

Kurzanleitung - Kompass • Uhr • Schritte

Grundlagen zum Kompass und Bedienung der App - Version 1.2

Neu in 1.2

Chinesische Kompassansicht per Wischgeste, neues Dschunken-Zifferblatt, chinesische Darstellung für Statistik, Einstellungen und Barometer sowie einheitlich dunkle Gestaltung.

1. Wozu dient ein Kompass?

Ein Kompass hilft dabei, Himmelsrichtungen zu bestimmen und eine gewünschte Richtung über längere Zeit beizubehalten. Das ist nützlich beim Wandern, auf Reisen, beim Arbeiten mit Karten oder einfach zur Orientierung. Die App verbindet Kompass, analoge Uhr und Schrittstatistik; die Kurslinie ergänzt den Kompass als Merkhilfe für eine gewünschte Richtung.

2. Wichtige Grundbegriffe

Norden: Die Kompassnadel richtet sich zum magnetischen Norden aus.

Blickrichtung / Heading: Die Gradzahl zeigt, wohin das Gerät gerade weist, zum Beispiel 47°.

Kurs: Die Richtung, die man bewusst einschlagen oder halten möchte.

Kurslinie: Die rote Linie markiert diesen selbst gewählten Kurs.

Windrose: Sie zeigt die Himmelsrichtungen. Mit O/E wird in der Standardansicht zwischen deutscher und englischer Beschriftung umgeschaltet.

3. Wie arbeitet man grundsätzlich mit einem Kompass?

1. Gerät möglichst ruhig und möglichst waagrecht halten.
2. Aktuelle Blickrichtung prüfen.
3. Gewünschte Richtung als Kurs festlegen.
4. Beim Gehen regelmäßig Blickrichtung und Kurs vergleichen.
5. Besonders hilfreich ist der Abgleich mit Karte oder markanten Punkten in der Umgebung.

4. Wozu dient die rote Kurslinie?

Die rote Kurslinie ist eine Peil- und Merkhilfe. Sie zeigt nicht automatisch die aktuelle Blickrichtung, sondern den Kurs, den du selbst eingestellt hast. Beispiel: Du möchtest etwa 70° halten. Stelle die rote Linie auf diesen Wert und vergleiche beim Gehen die aktuelle Blickrichtung mit der Linie. Bedienung: Mit zwei Fingern beginnen; sobald der Kursmodus aktiv ist, kann die Linie mit einem Finger weitergedreht werden. Loslassen beendet und speichert die Einstellung.

5. Bedienung der App

Ansichten: Zwischen Kompass, Uhr, Statistik und - auf Geräten mit Drucksensor - Barometer wird horizontal gewischt.

Standard / China: In der Kompassansicht wechselt eine Ein-Finger-Wischgeste zwischen Standardkompass und chinesischem Kompass. Die rote Kurslinie und der Schrittzähler bleiben erhalten. Im China-Modus erscheinen Statistik, Profil/Einstellungen und Barometer auf Chinesisch. Zurückwischen stellt die Standardansicht wieder her. O/E: In der Standardansicht wechselt O/E die Windrose und die zugehörigen Statistik-/Profiltexte zwischen Deutsch und Englisch.

Uhrmotive: In der Uhransicht lassen sich die Motive horizontal wechseln. Neu ist das Zifferblatt mit chinesischer Dschunke.

Speicherung: Die App merkt sich gewählte Ansicht, Uhrmotiv, Kurs, Sprache, Einheiten und Weckereinstellungen.

6. Einheiten: metrisch oder imperial

Sprache und Einheitensystem sind getrennt. Im Profil kann unabhängig von der Sprache zwischen km / kg / cm und mi / lb / in gewechselt werden. Vorhandene Werte werden für die Anzeige umgerechnet; die Statistik zeigt die Distanz entsprechend in km oder mi.

7. Wecker und grüne Weckzeitlinie

Wecker aktivieren: Im Profil „Wecker“ einschalten. Erst dann erscheint auf der Uhr die grüne Weckzeitlinie.

Weckzeit einstellen: Die grüne Linie funktioniert ähnlich wie die rote Kurslinie: mit zwei Fingern beginnen und anschließend mit einem Finger weiterdrehen. Die Zeit rastet in 5-Minuten-Schritten ein.

±12 h: Damit wird zwischen erster und zweiter Tageshälfte gewechselt.

Weckton: Im Profil lässt sich der Klingelton auswählen. Auf iOS steht für eine geeignete lokale Audiodatei „Eigener Ton ...“ zur Verfügung; unter Android öffnet „Eigener Ton ...“ die systemeigene Alarmtonauswahl. Berechtigungen, Lautstärke und Tonausgabe hängen zusätzlich vom Betriebssystem und den Geräteeinstellungen ab.

8. Barometer

Besitzt das Gerät einen barometrischen Drucksensor, erscheint automatisch eine zusätzliche Barometer-Ansicht. Sie zeigt den aktuell vom Gerätesensor gemessenen Luftdruck in hPa und arbeitet ohne Internetverbindung.

Besitzt das Gerät keinen solchen Sensor, wird die Ansicht nicht angeboten. Im China-Modus werden die Beschriftungen der Barometeransicht chinesisch dargestellt.

9. Gesundheitsdaten und Statistik

Nach Freigabe kann die Statistik vorhandene Schrittzahlen aus Apple Health bzw. Health Connect verwenden.

Dadurch können Wochen-, Monats- und Jahreswerte auch dann vollständig sein, wenn das gerade verwendete Gerät nicht immer mitgeführt wurde. Der Live-Schrittzähler zeigt dagegen nur Schritte, die das jeweilige Gerät selbst erfasst. Auf iPads kann dieser direkte Zähler fehlen; Health-Daten dienen dort weiterhin der Statistik. Unter Android kann Health Connect für ältere Daten eine zusätzliche Freigabe verlangen.

10. Praktische Hinweise und Sicherheit

Typische Anwendungen sind Orientierung bei Spaziergängen und Wanderungen, Abgleich mit Karte oder Stadtplan, Merken einer Richtung, analoge Uhr mit Weckzeit sowie der Vergleich der eigenen Bewegung über längere Zeiträume. Ein Kompass reagiert empfindlich auf Magnetfelder: Metall, Lautsprecher, magnetische Halterungen und andere Elektronik können die Anzeige beeinflussen. Für präzise Navigation außerdem beachten, dass magnetischer Norden und Kartenraster geringfügig voneinander abweichen können.

Quick Guide - Compass • Clock • Steps

Compass basics and app operation - Version 1.2

New in 1.2

Chinese compass view by swipe gesture, new Chinese-junk clock face, Chinese display for statistics, settings and barometer, plus a unified dark design.

1. What is a compass used for?

A compass helps determine cardinal directions and maintain a chosen direction over time. It is useful when hiking, travelling, working with maps, or simply improving your sense of orientation. The app combines a compass, analogue clock and step statistics; the course line adds a practical memory aid for a chosen direction.

2. Important basic terms

North: The compass needle aligns with magnetic north.

Heading: The degree value shows where the device is currently pointing, for example 47°.

Course: The direction you intentionally want to follow or maintain.

Course line: The red line marks this user-defined course.

Compass rose: Shows the cardinal directions. In the standard view, O/E switches between German and English labels.

3. Basic compass use

1. Hold the device as steadily and level as possible.
2. Check the current heading.
3. Set the desired direction as your course.
4. While moving, compare your heading with the course regularly.
5. It is especially useful together with a map or visible landmarks.

4. What is the red course line for?

The red course line is a bearing and memory aid. It does not automatically show the current heading; it marks the course you have chosen. Example: if you want to keep about 70°, set the red line to that value and compare your heading with the line while moving. Gesture: begin with two fingers; once course mode is active, continue turning with one finger. Releasing all fingers ends and saves the setting.

5. Using the app

Views: Swipe horizontally between Compass, Clock, Statistics and - on devices with a pressure sensor - Barometer. Standard / China: In the compass view, a one-finger horizontal swipe switches between the standard compass and the Chinese compass. The red course line and step counter remain available. In China mode, Statistics, Profile/Settings and Barometer labels are shown in Chinese. Swipe back to return to the standard view. O/E: In the standard view, O/E switches the compass rose and related Statistics/Profile text between German and English. Clock faces: Swipe horizontally through the available clock motifs. Version 1.2 adds a Chinese-junk clock face. Memory: The app remembers the selected view, clock motif, course, language, units and alarm settings.

6. Metric or imperial units

Language and unit system are independent. In Profile you can switch between km / kg / cm and mi / lb / in without changing the language. Existing values are converted for display, and statistical distance is shown in km or mi accordingly.

7. Alarm and green alarm-time line

Enable alarm: Turn on Alarm in Profile. The green alarm-time line appears on the clock only when the alarm is enabled.

Set alarm time: Use the green line like the red course line: begin with two fingers, then continue with one finger. The time snaps to 5-minute steps.

±12 h: Switches between the first and second half of the day.

Sound: Select the alarm sound in Profile. On iOS, "Custom sound ..." can use a suitable local audio file; on Android, "Custom sound ..." opens the system alarm-tone picker. Permissions, volume and sound output also depend on operating-system and device settings.

8. Barometer

If the device has a barometric pressure sensor, an additional Barometer view appears automatically. It shows the current air pressure measured by the device sensor in hPa and works without an internet connection. If no such sensor is available, the view is not offered. In China mode, Barometer labels are displayed in Chinese.

9. Health data and statistics

With permission, Statistics can use step data already stored in Apple Health or Health Connect. This allows weekly, monthly and yearly totals to remain complete even when the current device was not always carried. The live step counter, by contrast, shows only steps measured directly by the current device. On some iPads this direct counter may be unavailable; Health data can still be used for Statistics. On Android, Health Connect may request additional permission for older data.

10. Practical use and safety

Typical uses include orientation on walks and hikes, comparison with maps, remembering a direction, an analogue clock with alarm, and reviewing activity over longer periods. A compass is sensitive to magnetic fields: metal, speakers, magnetic mounts and nearby electronics can affect the reading. For precise navigation, also remember that magnetic north and a map grid may differ slightly.

Guía breve - Brújula • Reloj • Pasos

Conceptos básicos de brújula y manejo de la app - Versión 1.2

Novedades de 1.2

Vista de brújula china mediante deslizamiento, nueva esfera con junco chino, visualización china para estadísticas, ajustes y barómetro, y diseño oscuro unificado.

1. ¿Para qué sirve una brújula?

Una brújula ayuda a determinar los puntos cardinales y a mantener una dirección elegida durante más tiempo. Es útil al caminar, viajar, trabajar con mapas o simplemente para orientarse mejor. La app combina brújula, reloj analógico y estadística de pasos; la línea de curso sirve como ayuda para recordar una dirección elegida.

2. Conceptos básicos

Norte: La aguja se orienta hacia el norte magnético.

Dirección actual / heading: El valor en grados indica hacia dónde apunta el dispositivo, por ejemplo 47°.

Curso: La dirección que quieres seguir o mantener.

Línea de curso: La línea roja marca ese curso elegido por el usuario.

Rosa de los vientos: Muestra los puntos cardinales. En la vista estándar, O/E alterna las etiquetas alemana e inglesa.

3. Uso básico de la brújula

1. Mantén el dispositivo lo más quieto y horizontal posible.
2. Comprueba la dirección actual.
3. Fija la dirección deseada como curso.
4. Mientras caminas, compara periódicamente la dirección actual con el curso.
5. Resulta especialmente útil junto con un mapa o puntos visibles del entorno.

4. ¿Para qué sirve la línea roja?

La línea roja es una ayuda de marcación y memoria. No muestra automáticamente la dirección actual, sino el curso que tú has fijado. Ejemplo: si quieres mantener unos 70°, coloca la línea roja en ese valor y compárala con la dirección actual. Gesto: empieza con dos dedos; cuando el modo de curso esté activo, continúa girando con uno. Al retirar todos los dedos se termina y guarda el ajuste.

5. Manejo de la app

Vistas: Desliza horizontalmente entre Brújula, Reloj, Estadísticas y - en dispositivos con sensor de presión - Barómetro.

Estándar / China: En la vista de brújula, un deslizamiento horizontal con un dedo cambia entre la brújula estándar y la brújula china. La línea roja y el contador de pasos se mantienen. En el modo China, Estadísticas, Perfil/Ajustes y Barómetro aparecen en chino. Desliza de nuevo para volver a la vista estándar.

O/E: En la vista estándar, O/E alterna la rosa de los vientos y los textos relacionados de Estadísticas/Perfil entre alemán e inglés.

Esferas: En el reloj, desliza horizontalmente por los motivos disponibles. La versión 1.2 añade una esfera con un junco chino.

Memoria: La app conserva la vista, el motivo, el curso, el idioma, las unidades y los ajustes de alarma seleccionados.

6. Unidades métricas o imperiales

El idioma y las unidades son independientes. En Perfil puedes elegir entre km / kg / cm y mi / lb / in sin cambiar el idioma. Los valores existentes se convierten para la visualización y la distancia estadística aparece en km o mi según la selección.

7. Alarma y línea verde

Activar: En Perfil, activa la alarma. La línea verde solo aparece en el reloj cuando la alarma está activa.

Ajustar la hora: Usa la línea verde como la roja: empieza con dos dedos y continúa con uno. La hora se ajusta en pasos de 5 minutos.

±12 h: Cambia entre la primera y la segunda mitad del día.

Sonido: El sonido se selecciona en Perfil. En iOS, "Sonido propio ..." permite usar un archivo de audio local adecuado; en Android abre el selector de tonos de alarma del sistema. Los permisos, el volumen y la salida de audio también dependen de los ajustes del sistema y del dispositivo.

8. Barómetro

Si el dispositivo tiene un sensor barométrico de presión, aparece automáticamente una vista adicional de Barómetro. Muestra la presión atmosférica actual medida por el sensor del dispositivo en hPa y funciona sin conexión a Internet. Si el dispositivo no dispone de ese sensor, la vista no se ofrece. En el modo China, las etiquetas del Barómetro se muestran en chino.

9. Datos de salud y estadística

Tras conceder permiso, Estadísticas puede utilizar pasos ya guardados en Apple Health o Health Connect. Así se pueden completar semanas, meses y años aunque el dispositivo actual no se haya llevado siempre. El contador en directo muestra únicamente los pasos medidos por el propio dispositivo. En algunos iPad puede no haber contador directo; los datos de Health siguen disponibles para las estadísticas. En Android, Health Connect puede pedir un permiso adicional para datos antiguos.

10. Usos y seguridad

Aplicaciones típicas: orientación en paseos y rutas, comparación con mapas, recordar una dirección, reloj analógico con alarma y comparación de actividad a lo largo del tiempo. La brújula es sensible a campos magnéticos: metal, altavoces, soportes magnéticos y electrónica cercana pueden alterar la lectura. En navegación precisa también hay que considerar la pequeña diferencia posible entre norte magnético y norte de la cuadrícula del mapa.

Guide rapide - Boussole • Horloge • Pas

Principes de la boussole et utilisation de l'application - Version 1.2

Nouveautés 1.2

Vue de boussole chinoise par balayage, nouveau cadran avec jonque chinoise, affichage chinois pour statistiques, réglages et baromètre, et design sombre unifié.

1. À quoi sert une boussole ?

Une boussole permet de déterminer les points cardinaux et de conserver une direction choisie. Elle est utile en randonnée, en voyage, avec une carte ou simplement pour mieux s'orienter. L'application réunit boussole, horloge analogique et statistiques de pas ; la ligne de cap sert de repère pour mémoriser une direction.

2. Notions de base

Nord : l'aiguille s'aligne sur le nord magnétique.

Direction / heading : la valeur en degrés indique où pointe l'appareil, par exemple 47°.

Cap : direction que vous souhaitez suivre ou maintenir.

Ligne de cap : la ligne rouge marque ce cap choisi.

Rose des vents : affiche les directions. Dans la vue standard, O/E alterne les libellés allemands et anglais.

3. Utilisation de base

1. Tenir l'appareil aussi immobile et horizontal que possible.
2. Vérifier la direction actuelle.
3. Définir la direction souhaitée comme cap.
4. En marchant, comparer régulièrement la direction au cap.
5. L'usage avec une carte ou des repères visibles est particulièrement utile.

4. À quoi sert la ligne rouge ?

La ligne rouge est une aide de visée et de mémorisation. Elle n'indique pas automatiquement la direction actuelle : elle marque le cap choisi. Exemple : pour conserver environ 70°, placez la ligne rouge sur cette valeur puis comparez-la à votre direction. Geste : commencez avec deux doigts ; une fois le mode de cap actif, poursuivez avec un doigt. Relâcher tous les doigts termine et enregistre le réglage.

5. Utilisation de l'application

Vues : balayez horizontalement entre Boussole, Horloge, Statistiques et - sur les appareils dotés d'un capteur de pression - Baromètre.

Standard / Chine : dans la vue Boussole, un balayage horizontal à un doigt alterne entre la boussole standard et la boussole chinoise. La ligne rouge et le compteur de pas restent disponibles. En mode Chine, Statistiques, Profil/Réglages et Baromètre sont affichés en chinois. Balayez en sens inverse pour revenir à la vue standard.

O/E : dans la vue standard, O/E alterne la rose des vents et les textes associés de Statistiques/Profil entre allemand et anglais.

Cadrans : dans l'horloge, balayez horizontalement les motifs disponibles. La version 1.2 ajoute un cadran avec jonque chinoise.

Mémorisation : l'application conserve la vue, le motif, le cap, la langue, les unités et les réglages du réveil.

6. Unités métriques ou impériales

La langue et le système d'unités sont indépendants. Dans Profil, vous pouvez choisir km / kg / cm ou mi / lb / in sans changer de langue. Les valeurs existantes sont converties pour l'affichage et la distance des statistiques est affichée en km ou en mi.

7. Réveil et ligne verte

Activer : activez le réveil dans Profil. La ligne verte n'apparaît sur l'horloge que lorsque le réveil est actif.

Régler l'heure : utilisez la ligne verte comme la ligne rouge : commencez avec deux doigts, puis continuez avec un seul. L'heure se règle par pas de 5 minutes.

±12 h : alterne entre la première et la seconde moitié de la journée.

Son : choisissez le son dans Profil. Sur iOS, « Son personnalisé ... » permet d'utiliser un fichier audio local approprié ; sur Android, cette option ouvre le sélecteur système des sons d'alarme. Les autorisations, le volume et la sortie audio dépendent aussi des réglages du système et de l'appareil.

8. Baromètre

Si l'appareil possède un capteur de pression barométrique, une vue Baromètre supplémentaire apparaît automatiquement. Elle affiche la pression atmosphérique actuelle mesurée par le capteur de l'appareil en hPa et fonctionne sans connexion Internet. Sans capteur approprié, la vue n'est pas proposée. En mode Chine, les libellés du Baromètre sont affichés en chinois.

9. Données de santé et statistiques

Après autorisation, Statistiques peut utiliser les pas déjà enregistrés dans Apple Health ou Health Connect. Les totaux hebdomadaires, mensuels et annuels peuvent ainsi rester complets même si l'appareil actuel n'a pas toujours été porté. Le compteur en direct n'affiche en revanche que les pas mesurés par l'appareil actuel. Sur certains iPad, ce compteur direct peut être indisponible ; les données Health restent utilisables pour les statistiques. Sous Android, Health Connect peut demander une autorisation supplémentaire pour des données plus anciennes.

10. Utilisation pratique et sécurité

Usages typiques : orientation pendant les promenades et randonnées, comparaison avec une carte, mémorisation d'une direction, horloge analogique avec réveil et suivi de l'activité dans le temps. Une boussole réagit aux champs magnétiques : métal, haut-parleurs, supports magnétiques et appareils électroniques proches peuvent influencer l'indication. Pour une navigation précise, tenez aussi compte du léger écart possible entre nord magnétique et quadrillage de la carte.

Krótką instrukcja - Kompas • Zegar • Kroki

Podstawy pracy z kompasem i obsługa aplikacji - Wersja 1.2

Nowości w 1.2

Chiński widok kompasu uruchamiany przesunięciem, nowa tarcza z chińską dżonką, chińskie napisy w statystykach, ustawieniach i barometrze oraz ujednolicony ciemny wygląd.

1. Do czego służy kompas?

Kompas pomaga określać strony świata i utrzymywać wybrany kierunek przez dłuższy czas. Przydaje się podczas spacerów, wędrówek, podróży, pracy z mapą lub po prostu do orientacji. Aplikacja łączy kompas, zegar analogowy i statystyki kroków; linia kursu pomaga zapamiętać wybrany kierunek.

2. Najważniejsze pojęcia

Północ: igła kompasu ustawia się względem północy magnetycznej.

Kierunek / heading: wartość w stopniach pokazuje, dokąd wskazuje urządzenie, np. 47°.

Kurs: kierunek, który chcesz świadomie obrać lub utrzymywać.

Linia kursu: czerwona linia oznacza wybrany kurs.

Róża wiatrów: pokazuje strony świata. W widoku standardowym O/E przełącza opisy niemieckie i angielskie.

3. Podstawowa praca z kompasem

1. Trzymaj urządzenie możliwie spokojnie i poziomo.
2. Sprawdź aktualny kierunek.
3. Ustaw wybrany kierunek jako kurs.
4. W ruchu regularnie porównuj kierunek z kursem.
5. Szczególnie przydatne jest porównanie z mapą lub widocznymi punktami orientacyjnymi.

4. Do czego służy czerwona linia kursu?

Czerwona linia jest pomocą do namierzania i zapamiętywania kierunku. Nie pokazuje automatycznie bieżącego kierunku, lecz kurs ustawiony przez użytkownika. Przykład: jeśli chcesz utrzymywać około 70°, ustaw czerwoną linię na tę wartość i porównuj z nią bieżący kierunek. Gest: zacznij dwoma palcami; po aktywowaniu trybu kursu obracaj dalej jednym palcem. Zwolnienie palców kończy i zapisuje ustawienie.

5. Obsługa aplikacji

Widoki: przesuń poziomo między Kompasem, Zegarem, Statystyką i - na urządzeniach z czujnikiem ciśnienia - Barometrem.

Standard / Chiny: w widoku Kompas poziome przesunięcie jednym palcem przełącza między kompasem standardowym i chińskim. Czerwona linia kursu i licznik kroków pozostają dostępne. W trybie chińskim Statystyka, Profil/Ustawienia i Barometr są opisane po chińsku. Przesuń z powrotem, aby wrócić do widoku standardowego. O/E: w widoku standardowym O/E przełącza różę wiatrów oraz powiązane teksty Statystyki/Profilu między niemieckim i angielskim.

Tarcze zegara: przesuń poziomo, aby zmieniać motywy. Wersja 1.2 dodaje tarczę z chińską dżonką.

Pamięć: aplikacja zapamiętuje wybrany widok, motyw zegara, kurs, język, jednostki i ustawienia alarmu.

6. Jednostki metryczne lub imperialne

Język i system jednostek są od siebie niezależne. W Profilu można przełączać km / kg / cm i mi / lb / in bez zmiany języka. Istniejące wartości są przeliczane do wyświetlania, a odległość w statystykach pojawia się odpowiednio w km lub mi.

7. Alarm i zielona linia czasu

Włączanie: w Profilu włącz Alarm. Zielona linia czasu pojawia się na zegarze tylko wtedy, gdy alarm jest aktywny.

Ustawianie czasu: zielona linia działa podobnie do czerwonej linii kursu: zacznij dwoma palcami, a następnie obracaj jednym. Czas ustawia się co 5 minut.

±12 h: przełącza między pierwszą i drugą połową doby.

Dźwięk: wybiera się w Profilu. W iOS „Własny dźwięk ...” pozwala użyć odpowiedniego lokalnego pliku audio; w Androidzie otwiera systemowy wybór dźwięków alarmu. Uprawnienia, głośność i wyjście dźwięku zależą również od systemu i ustawień urządzenia.

8. Barometr

Jeśli urządzenie ma barometryczny czujnik ciśnienia, automatycznie pojawia się dodatkowy widok Barometru.

Pokazuje aktualne ciśnienie powietrza mierzone przez czujnik urządzenia w hPa i działa bez połączenia z Internetem. Jeśli urządzenie nie ma takiego czujnika, widok nie jest oferowany. W trybie chińskim opisy Barometru są wyświetlane po chińsku.

9. Dane zdrowotne i statystyki

Po udzieleniu zgody Statystyka może korzystać z kroków zapisanych wcześniej w Apple Health lub Health Connect. Dzięki temu dane tygodniowe, miesięczne i roczne mogą być kompletne nawet wtedy, gdy bieżące urządzenie nie zawsze było noszone. Licznik na żywo pokazuje natomiast tylko kroki zmierzone bezpośrednio przez aktualne urządzenie. Na niektórych iPadach taki bezpośredni licznik może być niedostępny; dane Health nadal mogą zasilać Statystykę. W Androidzie Health Connect może poprosić o dodatkową zgodę na starsze dane.

10. Zastosowanie i bezpieczeństwo

Typowe zastosowania to orientacja podczas spacerów i wędrówek, porównywanie z mapą, zapamiętywanie kierunku, zegar analogowy z alarmem i porównywanie aktywności w dłuższym okresie. Kompas jest wrażliwy na pola magnetyczne: metal, głośniki, uchwyty magnetyczne i pobliska elektronika mogą wpływać na wskazania. Przy precyzyjnej nawigacji należy też uwzględnić niewielką różnicę między północą magnetyczną a siatką mapy.

Краткое руководство - Компас • Часы • Шаги

Основы работы с компасом и управление приложением - Версия 1.2

Новое в версии 1.2

Китайский вид компаса с переключением жестом, новый циферблат с китайской джонкой, китайское отображение статистики, настроек и барометра, а также единый тёмный дизайн.

1. Для чего нужен компас?

Компас помогает определять стороны света и сохранять выбранное направление в течение длительного времени. Он полезен во время прогулок, путешествий, работы с картой или просто для ориентации. Приложение объединяет компас, аналоговые часы и статистику шагов; линия курса помогает запомнить выбранное направление.

2. Основные понятия

Север: стрелка компаса ориентируется на магнитный север.

Направление / heading: значение в градусах показывает, куда направлено устройство, например 47°.

Курс: направление, которое вы хотите выбрать или удерживать.

Линия курса: красная линия отмечает выбранный курс.

Роза ветров: показывает стороны света. В стандартном режиме O/E переключает немецкие и английские подписи.

3. Основное использование компаса

1. Держите устройство как можно спокойнее и горизонтальнее.
2. Проверьте текущее направление.
3. Установите желаемое направление как курс.
4. Во время движения регулярно сравнивайте направление с курсом.
5. Особенно полезно сверяться с картой или заметными ориентирами.

4. Для чего нужна красная линия курса?

Красная линия служит для визирования и запоминания направления. Она не показывает автоматически текущее направление, а отмечает курс, установленный пользователем. Пример: чтобы удерживать около 70°, установите линию на это значение и сравнивайте её с текущим направлением. Жест: начните двумя пальцами; после активации режима курса продолжайте вращение одним пальцем. Отпускание пальцев завершает и сохраняет настройку.

5. Управление приложением

Разделы: горизонтальным свайпом переключайтесь между Компасом, Часами, Статистикой и - на устройствах с датчиком давления - Барометром.

Стандарт / Китай: в разделе Компас горизонтальный свайп одним пальцем переключает стандартный и китайский компас. Красная линия курса и счётчик шагов сохраняются. В китайском режиме Статистика, Профиль/Настройки и Барометр отображаются на китайском языке. Обратный свайп возвращает стандартный режим.

О/Е: в стандартном режиме О/Е переключает розу ветров и связанные тексты Статистики/Профиля между немецким и английским.

Циферблаты: в разделе Часы листайте мотивы горизонтально. В версии 1.2 добавлен циферблат с китайской джонкой.

Память: приложение сохраняет выбранный раздел, циферблат, курс, язык, единицы и настройки будильника.

6. Метрические и имперские единицы

Язык и система единиц настраиваются независимо. В Профиле можно переключаться между km / kg / cm и mi / lb / in без смены языка. Существующие значения пересчитываются для отображения, а расстояние в статистике выводится в km или mi.

7. Будильник и зелёная линия времени

Включение: включите Будильник в Профиле. Зелёная линия появляется на часах только при активном будильнике.

Установка времени: зелёная линия работает как красная линия курса: начните двумя пальцами, затем продолжайте одним. Время фиксируется с шагом 5 минут.

±12 h: переключает между первой и второй половиной суток.

Звук: выбирается в Профиле. В iOS пункт «Свой звук ...» позволяет использовать подходящий локальный аудиофайл; в Android открывается системный выбор мелодии будильника. Разрешения, громкость и вывод звука также зависят от настроек системы и устройства.

8. Барометр

Если устройство оснащено барометрическим датчиком давления, автоматически появляется дополнительный раздел Барометр. Он показывает текущее атмосферное давление, измеренное датчиком устройства, в hPa и работает без подключения к Интернету. Если такого датчика нет, раздел не предлагается. В китайском режиме подписи Барометра отображаются на китайском языке.

9. Данные о здоровье и статистика

После предоставления разрешения Статистика может использовать шаги, уже сохранённые в Apple Health или Health Connect. Благодаря этому недельные, месячные и годовые значения могут быть полными, даже если текущее устройство носили не всегда. Счётчик в реальном времени показывает только шаги, измеренные самим текущим устройством. На некоторых iPad прямой счётчик может отсутствовать; данные Health по-прежнему можно использовать для Статистики. В Android Health Connect может запросить дополнительное разрешение для более старых данных.

10. Практическое использование и безопасность

Типичные задачи: ориентация во время прогулок и походов, сверка с картой, запоминание направления, аналоговые часы с будильником и сравнение активности за длительные периоды. Компас чувствителен к магнитным полям: металл, динамики, магнитные держатели и близкая электроника могут влиять на показания. Для точной навигации также учитывайте небольшую возможную разницу между магнитным севером и сеткой карты.

Guia breve - Bússola • Relógio • Passos

Fundamentos da bússola e utilização da aplicação - Versão 1.2

Novidades na versão 1.2

Vista chinesa da bússola por gesto de deslizar, novo mostrador com junco chinês, apresentação em chinês para estatísticas, definições e barómetro, e design escuro unificado.

1. Para que serve uma bússola?

Uma bússola ajuda a determinar os pontos cardeais e a manter uma direção escolhida durante mais tempo. É útil em caminhadas, viagens, ao trabalhar com mapas ou simplesmente para orientação. A aplicação combina bússola, relógio analógico e estatísticas de passos; a linha de rumo ajuda a memorizar uma direção escolhida.

2. Conceitos básicos

Norte: a agulha orienta-se pelo norte magnético.

Direção / heading: o valor em graus mostra para onde o dispositivo aponta, por exemplo 47°.

Rumo: a direção que pretende seguir ou manter.

Linha de rumo: a linha vermelha marca o rumo escolhido pelo utilizador.

Rosa dos ventos: mostra os pontos cardeais. Na vista padrão, O/E alterna as legendas alemãs e inglesas.

3. Utilização básica da bússola

1. Mantenha o dispositivo o mais estável e horizontal possível.
2. Verifique a direção atual.
3. Defina a direção pretendida como rumo.
4. Ao deslocar-se, compare regularmente a direção atual com o rumo.
5. É especialmente útil em conjunto com um mapa ou pontos de referência visíveis.

4. Para que serve a linha vermelha?

A linha vermelha é uma ajuda de orientação e memória. Não mostra automaticamente a direção atual; marca o rumo definido pelo utilizador. Exemplo: se pretende manter cerca de 70°, coloque a linha nesse valor e compare-a com a direção atual. Gesto: comece com dois dedos; quando o modo de rumo estiver ativo, continue a rodar com um dedo. Ao soltar os dedos, a definição é concluída e guardada.

5. Utilização da aplicação

Vistas: deslize horizontalmente entre Bússola, Relógio, Estatísticas e - em dispositivos com sensor de pressão - Barómetro.

Padrão / China: na vista Bússola, um deslize horizontal com um dedo alterna entre a bússola padrão e a bússola chinesa. A linha vermelha e o contador de passos permanecem disponíveis. No modo China, Estatísticas, Perfil/Definições e Barómetro são apresentados em chinês. Deslize de volta para regressar à vista padrão.

O/E: na vista padrão, O/E alterna a rosa dos ventos e os textos relacionados de Estatísticas/Perfil entre alemão e inglês.

Mostradores: no relógio, deslize horizontalmente pelos motivos disponíveis. A versão 1.2 acrescenta um mostrador com um junco chinês.

Memória: a aplicação guarda a vista, o motivo do relógio, o rumo, a língua, as unidades e as definições do alarme.

6. Unidades métricas ou imperiais

A língua e o sistema de unidades são independentes. No Perfil, pode alternar entre km / kg / cm e mi / lb / in sem mudar a língua. Os valores existentes são convertidos para apresentação e a distância nas estatísticas aparece em km ou mi.

7. Alarme e linha verde

Ativar: ative o Alarme no Perfil. A linha verde só aparece no relógio quando o alarme está ativo.

Definir a hora: utilize a linha verde como a linha vermelha: comece com dois dedos e depois continue com um. A hora encaixa em passos de 5 minutos.

±12 h: alterna entre a primeira e a segunda metade do dia.

Som: é escolhido no Perfil. No iOS, "Som próprio ..." permite utilizar um ficheiro de áudio local adequado; no Android, abre o seletor de tons de alarme do sistema. As permissões, o volume e a saída de som dependem também das definições do sistema e do dispositivo.

8. Barómetro

Se o dispositivo possuir um sensor barométrico de pressão, aparece automaticamente uma vista adicional de Barómetro. Mostra a pressão atmosférica atual medida pelo sensor do dispositivo em hPa e funciona sem ligação à Internet. Se o dispositivo não tiver esse sensor, a vista não é apresentada. No modo China, as legendas do Barómetro são mostradas em chinês.

9. Dados de saúde e estatísticas

Após autorização, as Estatísticas podem utilizar passos já guardados no Apple Health ou Health Connect. Assim, os valores semanais, mensais e anuais podem ficar completos mesmo quando o dispositivo atual nem sempre foi transportado. O contador em tempo real mostra apenas os passos medidos diretamente pelo dispositivo atual. Em alguns iPad, este contador direto pode não estar disponível; os dados Health continuam a poder ser usados nas Estatísticas. No Android, o Health Connect pode solicitar autorização adicional para dados mais antigos.

10. Utilização prática e segurança

Aplicações típicas: orientação em passeios e caminhadas, comparação com mapas, memorização de uma direção, relógio analógico com alarme e comparação da atividade ao longo do tempo. A bússola é sensível a campos magnéticos: metal, altifalantes, suportes magnéticos e eletrónica próxima podem alterar a indicação. Para navegação precisa, tenha também em conta a pequena diferença possível entre o norte magnético e a grelha do mapa.

Kısa Kılavuz - Pusula • Saat • Adımlar

Pusulanın temelleri ve uygulamanın kullanımı - Sürüm 1.2

Sürüm 1.2'de yenilikler

Kayıdırma hareketiyle Çin pusula görünümü, Çin cunkası motifli yeni saat kadranı, istatistikler, ayarlar ve barometre için Çince görünüm ve birleşik koyu tasarım.

1. Pusula ne işe yarar?

Pusula ana yönleri belirlemeye ve seçilen yönü uzun süre korumaya yardımcı olur. Yürüyüşlerde, seyahatlerde, harita kullanırken veya günlük yön bulmada yararlıdır. Uygulama pusulayı, analog saati ve adım istatistiklerini birleştirir; rota çizgisi seçilen yönü hatırlamaya yardımcı olur.

2. Temel kavramlar

Kuzey: pusula iğnesi manyetik kuzeye göre hizalanır.

Yön / heading: derece değeri cihazın nereye baktığını gösterir, örneğin 47°.

Rota: bilinçli olarak izlemek veya korumak istediğiniz yön.

Rota çizgisi: kırmızı çizgi kullanıcı tarafından seçilen rotayı gösterir.

Pusula gülü: ana yönleri gösterir. Standart görünümde O/E, Almanca ve İngilizce etiketler arasında geçiş yapar.

3. Temel pusula kullanımı

1. Cihazı mümkün olduğunca sabit ve yatay tutun.
2. Mevcut yönü kontrol edin.
3. İstenen yönü rota olarak ayarlayın.
4. Yürürken mevcut yön ile rotayı düzenli olarak karşılaştırın.
5. Harita veya çevredeki belirgin noktalarla birlikte kullanmak özellikle yararlıdır.

4. Kırmızı rota çizgisi ne işe yarar?

Kırmızı çizgi nişan alma ve hatırlama yardımcısıdır. Mevcut yönü otomatik olarak göstermez; sizin belirlediğiniz rotayı işaretler. Örnek: yaklaşık 70° yönünü korumak istiyorsanız çizgiyi bu değere ayarlayın ve hareket ederken mevcut yönle karşılaştırın. Hareket: iki parmakla başlayın; rota modu etkinleştince bir parmakla döndürmeye devam edin. Parmakları bırakmak ayarı tamamlar ve kaydeder.

5. Uygulamanın kullanımı

Görünümler: Pusula, Saat, İstatistik ve - basınç sensörü bulunan cihazlarda - Barometre arasında yatay kaydırın.

Standart / Çin: Pusula görünümünde tek parmakla yatay kaydırma, standart pusula ile Çin pusulası arasında geçiş yapar. Kırmızı rota çizgisi ve adım sayacı kullanılmaya devam eder. Çin modunda İstatistik, Profil/Ayarlar ve Barometre Çince görüntülenir. Standart görünüme dönmek için geri kaydırın.

O/E: standart görünümde O/E, pusula gülünü ve ilgili İstatistik/Profil metinlerini Almanca ile İngilizce arasında değiştirir.

Saat kadransları: Saat görünümünde motifler arasında yatay kaydırın. Sürüm 1.2, Çin cunkası motifli yeni bir kadrans ekler.

Hafıza: uygulama seçilen görünümü, saat motifini, rotayı, dili, birimleri ve alarm ayarlarını hatırlar.

6. Metrik veya İngiliz birimleri

Dil ve birim sistemi birbirinden bağımsızdır. Profil'de dili değiştirmeden km / kg / cm ile mi / lb / in arasında geçiş yapabilirsiniz. Mevcut değerler görüntüleme için dönüştürülür ve istatistik mesafesi seçime göre km veya mi olarak gösterilir.

7. Alarm ve yeşil alarm çizgisi

Etkinleştirme: Profil'de Alarm'ı açın. Yeşil alarm çizgisi yalnızca alarm etkinken saat üzerinde görünür.

Saati ayarlama: yeşil çizgiyi kırmızı rota çizgisi gibi kullanın: iki parmakla başlayın, sonra bir parmakla devam edin.

Saat 5 dakikalık adımlara oturur.

±12 h: günün ilk ve ikinci yarısı arasında geçiş yapar.

Ses: Profil'den seçilir. iOS'ta "Özel ses ..." uygun bir yerel ses dosyasının kullanılmasına izin verir; Android'de sistem alarm sesi seçicisi açılır. İzinler, ses düzeyi ve ses çıkışı ayrıca işletim sistemi ve cihaz ayarlarına bağlıdır.

8. Barometre

Cihazda barometrik basınç sensörü varsa ek Barometre görünümü otomatik olarak görünür. Cihaz sensörünün ölçtüğü güncel hava basıncını hPa cinsinden gösterir ve internet bağlantısı olmadan çalışır. Böyle bir sensör yoksa görünüm sunulmaz. Çin modunda Barometre etiketleri Çince gösterilir.

9. Sağlık verileri ve istatistik

İzin verildikten sonra İstatistik, Apple Health veya Health Connect'te daha önce kaydedilmiş adım verilerini

kullanabilir. Böylece mevcut cihaz her zaman taşınmamış olsa bile haftalık, aylık ve yıllık değerler tamamlanabilir.

Canlı adım sayacı ise yalnızca mevcut cihazın doğrudan ölçtüğü adımları gösterir. Bazı iPad'lerde bu doğrudan sayaç bulunmayabilir; Health verileri yine de İstatistik için kullanılabilir. Android'de Health Connect eski veriler için ek izin istenebilir.

10. Pratik kullanım ve güvenlik

Tipik kullanım alanları yürüyüş ve gezilerde yön bulma, haritayla karşılaştırma, bir yönü hatırlama, alarmlı analog saat ve uzun dönemli hareket karşılaştırmasıdır. Pusula manyetik alanlara duyarlıdır: metal, hoparlörler, manyetik tutucular ve yakındaki elektronik cihazlar göstergeyi etkileyebilir. Hassas navigasyonda manyetik kuzey ile harita izgarası arasında küçük bir fark olabileceğini de dikkate alın.